



ЖК-ТЕЛЕВИЗОР СО ВСТРОЕННЫМ DVD-ПЛЕЕРОМ

(телевизор цветного изображения
с жидкокристаллическим экраном
и встроенным DVD проигрывателем)

LD3224SU



Уважаемый покупатель!
Мы благодарим Вас за то, что Вы сделали
свой выбор в пользу техники BVK!
Бренд BVK дважды (в 2007 и 2009 годах)
становился победителем российского
национального конкурса «МАРКА №1
в РОССИИ» в категории «DVD-плееры».
Высокое качество продукции компании
BVK Electronics постоянно
подтверждается международными
и российскими экспертами.
Приятного использования!

Руководство по эксплуатации

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО
ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ		РАБОТА С USB-УСТРОЙСТВАМИ		24
Инструкция по мерам безопасности	1			
Особенности	2			
Комплектация	2			
РАСПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ		НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ		
Общий вид панелей управления и индикации	3	Выбор и изменение настроек	25	
Общий вид пульта дистанционного управления	4	Раздел настроек «Язык»	25	
Установка батареек в пульт дистанционного управления	5	Раздел настроек «Изображение»	26	
Использование пульта дистанционного управления	5	Раздел настроек «Воспроизведение»	26	
		Раздел настроек «Предпочтение»	27	
		Раздел настроек «Семейный фильтр»	27	
		Раздел настроек «Первичная настр.»	27	
		Раздел настроек «Сброс настройки»	27	
		Раздел настроек «Выход»	27	
ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАЧАЛО РАБОТЫ		ПРОЧЕЕ		
Расположение и назначение коммутационных интерфейсов	6	Полезные примечания	28	
Настольная установка	7	Поиск неисправностей	28	
Выбор режима работы	7	Критерии оценки качества ЖК-матрицы	29	
Подключение к видеоматричному или к персональному компьютеру	8	Поддерживаемые типы сигнала видеокарты персонального компьютера	29	
Подключение наушников	8	Технические характеристики	30	
Краткая информация о HDMI	9	Термины	31	
Подключение к цифровому устройству (игровая приставка, DVD-плеер и т.п.)	9	Список кодов языков	32	
		Сервисное обслуживание	33	
РЕЖИМ ТЕЛЕВИЗОРА				
Переключение настроенных каналов	10			
Выбор предустановленных настроек изображения	10			
Выбор предустановленных настроек звука	10			
Настройки в режиме просмотра телепрограмм	11			
Настройки изображения	11			
Настройки звука	11			
Настройка телеканалов	12			
Настройки меню	12			
PIP	13			
Настройки в режиме просмотра внешнего видеосигнала	13			
РЕЖИМ МОНИТОРА ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА				
Настройки режима монитора	14			
РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ				
Краткое описание формата DVD	15			
Поддерживаемые форматы	16			
Воспроизведение дисков	16			
Выбор системы цветности	17			
Пауза/нормальное воспроизведение диска	17			
Покадровое воспроизведение	17			
DISPLAY	17			
Регулировка уровня громкости	18			
Отключение звука	18			
Меню проигрывания DVD-дисков	18			
Функция PBC	18			
Непосредственный выбор раздела или трека с помощью цифровых клавиш	19			
Выбор языка/аудиоканала	19			
Функция Q-Play (быстрое воспроизведение)	20			
Ускоренное воспроизведение	20			
Повторное воспроизведение	20			
Повтор выбранного фрагмента	20			
Выбор субтитров	21			
Увеличение/уменьшение изображения	21			
Воспроизведение WMA-, JPEG-, MPEG-4 файлов	22			

ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности



Символ Опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении



Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями

ВНИМАНИЕ:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ УСТРОЙСТВА ПОД ДОЖДЬ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ЕГО В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните его для использования в будущем.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство и внешний блок питания: это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.
- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками и только внешний блок питания, поставляемый в комплекте с устройством.
- Подключайте устройство только к предназначенным для этого аудиовидеокомпонентам и предназначенными для этого соединительными кабелями.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, низких и высоких температур, повышенной влажности. Избегайте резких перепадов температуры и влажности. При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте устройство перед началом эксплуатации и подождите 1–2 часа, не включая его.
- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы. Оберегайте устройство от ударов, падений, вибрации и иных механических воздействий. Помните: экран устройства хрупкий и может быть поврежден даже незначительным усилием.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели устройства и не устанавливайте его в местах, где нормальное охлаждение устройства во время работы невозможно.
- Не используйте при чистке устройства абразивные материалы и органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.). Для чистки корпуса устройства допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства, для чистки экрана используйте сухую мягкую ткань или специальные салфетки, предназначенные для LCD-мониторов.
- Отключайте устройство от сети электропитания и от кабеля телевизионной антенны, если не собираетесь пользоваться им длительное время.
- Вынимайте батарейки из пульта дистанционного управления, если не собираетесь пользоваться им длительное время.
- Для подключения устройства к сети электропитания используйте только розетки, оснащенные кабелем заземления.
- Просмотр телепередач рекомендуется проводить при положении регулятора громкости телевизора не более 1/2 от максимального уровня. Длительное прослушивание на более высоком уровне громкости может привести к ухудшению слуха.
- Если в течение длительного времени изображение на экране телевизора остается неподвижным, то на матрице могут возникнуть остаточные изображения, так называемый эффект статичных изображений. Использование телевизора предполагает просмотр постоянно меняющегося изображения, занимающего всю площадь экрана.



Торговая марка, принадлежащая DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированная в США, Японии и других странах.

Данное устройство содержит систему защиты авторских прав, принадлежащую компании Macrovision Corporation и другим законным владельцам и защищенную патентами США и другими сертификатами об авторских правах. Использование этой технологии должно быть подтверждено разрешением компании Macrovision Corporation и предназначено для домашнего использования ограниченным кругом лиц, если другое не оговорено договором с компанией Macrovision Corporation. Дизассемблирование и реинжиниринг этой технологии преследуется по закону.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида.

ВВЕДЕНИЕ

Вы приобрели multifunctional ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером, который не только обеспечивает просмотр телевизионных каналов, но и позволяет воспроизводить лазерные диски, караоке-диски, а также отображает сигнал внешних видеоустройств*.

Особенности

Оснащение

- Высококачественная цветная TFT-матрица с диагональю 81 см
- Разрешение матрицы 1366x768
- Встроенный мультимедийный DVD-плеер с механизмом загрузки Slot-in
- Мультисистемный ТВ-тюнер с поддержкой NICAM
- Встроенная стереофоническая акустическая система
- USB2.0-порт для подключения жесткого диска, MP3-плеера, flash-карты, цифровой фотокамеры
- Композитный видеовход, стереофонический аудиовход
- RGB/SCART, компонентный, S-Video и VGA-видеовходы
- Два интерфейса HDMI сигнала высокой четкости, обеспечивающие прием изображения качества HDTV (720p/1080i), а также цифрового аудиосигнала
- Выход для подключения наушников
- Встроенный считыватель карт памяти SD/MMC/MS
- Автоматический выбор напряжения питания (~ 100–240 В) и защита от короткого замыкания

Прием телепрограмм и воспроизведение внешних видеосигналов

- Автоматическая, ручная, точная настройки и память на 120 телевизионных каналов
- Регулировка яркости, контрастности, резкости и четыре предустановленных режима настроек изображения
- Регулировка высоких, низких частот и баланса и четыре предустановленных режима настроек звука
- Возможность прослушивания аудиосигнала, поступающего с ТВ-тюнера и любого из аудиовходов

Режим монитора персонального компьютера

- Широкий диапазон поддерживаемых разрешений
- Регулировка яркости, контрастности, резкости и четыре предустановленных режима настроек изображения
- Регулировка высоких, низких частот и баланса и четыре предустановленных режима настроек звука

Воспроизведение лазерных дисков

- Воспроизведение цифрового видео в форматах DVD–Video, Super VSD, VSD
- Поддержка стандарта MPEG-4
- Воспроизведение музыкальных композиций в форматах CD–DA, HDCD и WMA
- Воспроизведение фотоальбомов, записанных в цифровых форматах Kodak Picture CD и JPEG
- Поддержка носителей: CD–R/CD–RW, DVD–R/DVD–RW, DVD+R/DVD+RW
- Адаптированные для России, стран Балтии и СНГ экранное меню, поддержка названий файлов, ID3-тэгов и CD–Text, упрощающие работу пользователя
- Функция Q–Play, позволяющая начать воспроизведение, пропустив «неперематываемые» рекламные блоки
- Автоматическая защита телевизионного экрана
- Защита от просмотра детьми нежелательных дисков

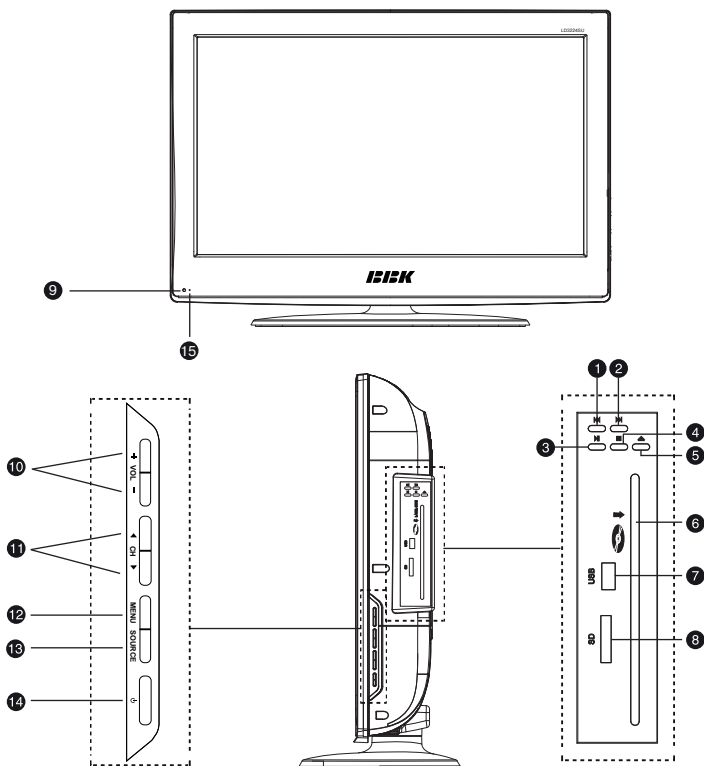
Комплектация


ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Батарея AAA	2 шт.
Сетевой кабель	1 шт.
Подставка: основание подставки, кожух, стойка	1 шт.
Винт ТВ4x10	9 шт.
Винт PM4x8	6 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

* ЖК-телевизоры могут быть использованы в качестве монитора персонального компьютера.

РАСПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Общий вид панелей управления и индикации

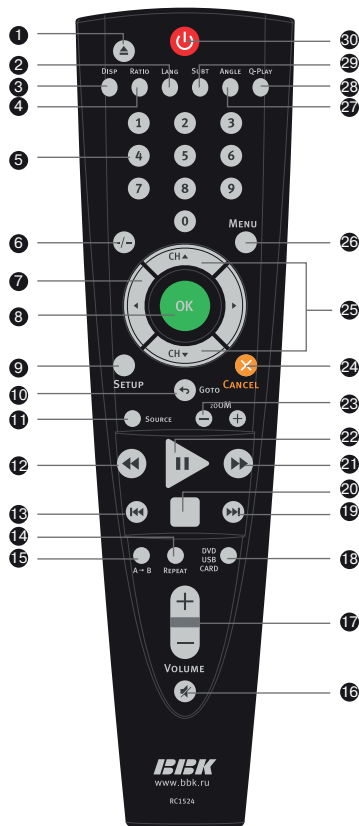


- 1 Клавиша «**
Предыдущая метка.
- 2 Клавиша »**
Следующая метка.
- 3 Клавиша PLAY/PAUSE**
Воспроизведение/пауза.
- 4 Клавиша STOP**
Остановка воспроизведения.
- 5 Клавиша EJECT**
Извлечение/загрузка диска.
- 6 Слот для диска**
- 7 USB2.0-порт**
- 8 Разъем для карт памяти**
- 9 Датчик дистанционного управления**
- 10 Клавиши –VOL+**
Регулировка громкости.
- 11 Клавиши –CH+**
Переключение настроенных телевизионных каналов/перемещение по пунктам меню.
- 12 Клавиша MENU**
Открытие меню.
- 13 Клавиша SOURCE**
Выбор режима работы/источника сигнала.
- 14 Клавиша **
Рабочий режим/режим ожидания.
- 15 Индикатор режима ожидания**

РАСПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Общий вид пульта дистанционного управления

- 1 **Клавиша** Извлечение/загрузка диска.
- 2 **Клавиша LANG** Изменение языка дубляжа.
- 3 **Клавиша DISP** Отображение информации о диске.
- 4 **Клавиша RATIO** Выбор формата изображения.
- 5 **Цифровые клавиши**
- 6 **Клавиша -/--** Режим ввода номера канала.
- 7 **Клавиши направления (ВВЕРХ, ВНИЗ, ВЛЕВО, ВПРАВО)**
- 8 **Клавиша OK**
- 9 **Клавиша SETUP** Функции режима SETUP.
- 10 **Клавиша GOTO/↵** Переход к желаемому пункту в режиме DVD/ переход к предыдущему каналу.
- 11 **Клавиша SOURCE** Выбор режимов работы TV/DVD/источника сигнала.
- 12 **Клавиша <<** Ускоренное обратное воспроизведение.
- 13 **Клавиша <<<** Воспроизведение с предыдущей метки.
- 14 **Клавиша REPEAT** Повторное воспроизведение.
- 15 **Клавиша A-B** Повтор выбранного фрагмента.
- 16 **Клавиша *** Включение/выключение звука.
- 17 **Клавиша VOLUME+/-** Увеличение/уменьшение уровня громкости.
- 18 **Клавиша USB/DVD/CARD** Переключение режимов USB/DVD/CARD.
- 19 **Клавиша >>>** Воспроизведение с последующей метки.
- 20 **Клавиша** Остановка воспроизведения.
- 21 **Клавиша >>** Ускоренное воспроизведение вперед.
- 22 **Клавиша** Нормальное воспроизведение/пауза.
- 23 **Клавиши ZOOM+/-** Масштабирование изображения в режиме DVD.
- 24 **Клавиша CANCEL** Возврат к предыдущему уровню/отмена текущего действия.
- 25 **Клавиши CH ▲/▼** Переключение каналов.
- 26 **Клавиша MENU** Меню DVD-диска/режим PBC.
- 27 **Клавиша ANGLE** Выбор ракурса изображения.
- 28 **Клавиша Q-PLAY** Активация функции Q-Play.
- 29 **Клавиша SUBT** Изменение языка субтитров/изменение режима отображения файлов JPEG.
- 30 **Клавиша** Рабочий режим/режим ожидания.

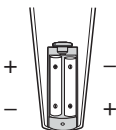


РАСПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

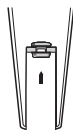
Установка батареек в пульт дистанционного управления



1. Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.



2. Вставьте батарейки.



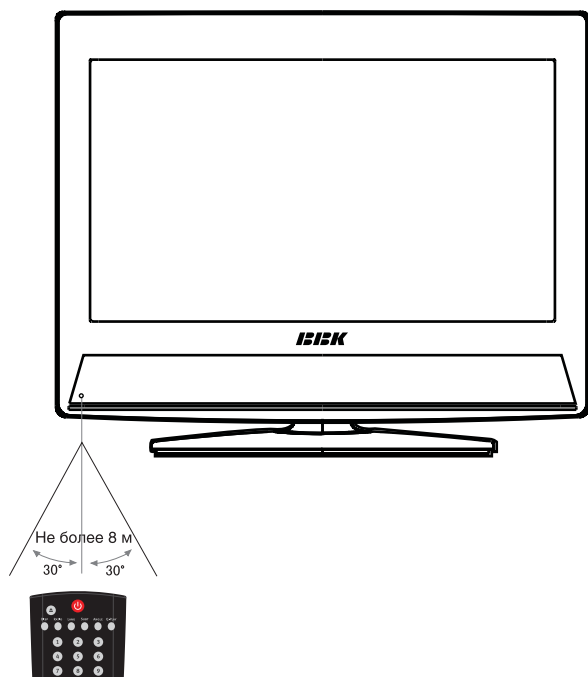
3. Закройте крышку.

Удостоверьтесь, что полярность батареек соответствует отметкам внутри отсека для батареек.

Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели не превышает 30 градусов и расстояние до устройства не превышает 8 метров.

Общий вид передней панели*



Предостережения

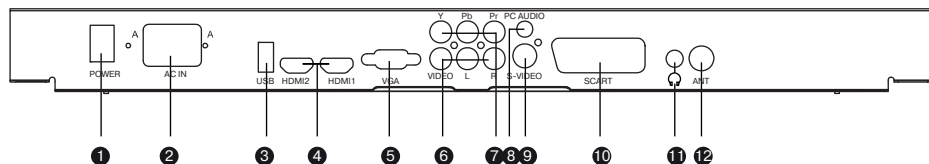
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели устройства.
- Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления.
- Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.
- Внешний вид устройства может незначительно отличаться от серийной модели.

* Расположение органов управления и индикации на передней панели зависит от конкретной модели ЖК-телевизора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАЧАЛО РАБОТЫ

Внимание! Перед выполнением подключений убедитесь, что все компоненты находятся в выключенном состоянии.

Расположение и назначение коммутационных интерфейсов



❶ Клавиша POWER

Включение/выключение питания.

❷ Разъем AC IN

Разъем для подключения сетевого кабеля.

❸ USB-порт (используется только для сервисного обслуживания).

❹ Разъем HDMI

Интерфейс для приема сигнала высокой четкости.

❺ Разъем VGA

Предназначен для подключения к видеокарте персонального компьютера.

❻ Интерфейс AUDIO L/R, VIDEO

Предназначен для подключения внешнего источника сигнала, например, DVD-плеера, спутникового ресивера, видеомагнитофона и других устройств, оснащенных комбинированным видеовыходом и стереофоническим аудиовыходом.

❼ Разъемы Y Pb Pr

Компонентный видеовход.

❽ Разъем PC AUDIO

Предназначен для подключения к стереофоническому выходу аудиокарты персонального компьютера.

❾ Разъем S-VIDEO

Видеовход S-VIDEO.

❿ Разъем SCART

Предназначен для подключения внешнего источника аудиовидеосигнала, например, DVD-плеера, спутникового ресивера, видеомагнитофона или других устройств, оснащенных подобным интерфейсом. Данный тип разъема позволяет передавать совместно с видеосигналом сигнал аудиосопровождения, и дополнительно подключать аудиокабель при данном виде подключения нет необходимости.

⓫ Разъем ⚡

Предназначен для подключения наушников.

⓬ Разъем ANT

Предназначен для подключения антенного кабеля 75 Ом (сигнал эфирной антенны или кабельного телевидения).

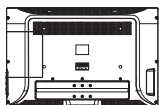
ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАЧАЛО РАБОТЫ

Настольная установка

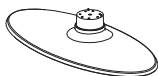
Внимание!

- При установке устройства оберегайте его от падений и иных механических воздействий. Удерживайте его только за корпус, избегайте прикосновений к экрану.
- После установки убедитесь в надежности крепления всех компонентов.
- В случае необходимости доверьте установку устройства квалифицированным специалистам.

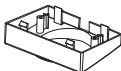
Комплектация:



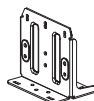
Устройство



Основание подставки



Кожух



Стойка



x 9



x 6

Винты TB4x10 Винты PM4x8

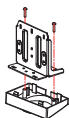


Рис.1



Рис.2

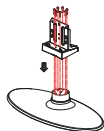


Рис.3

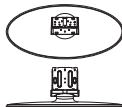


Рис.4

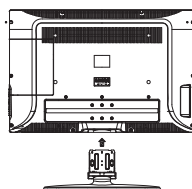


Рис.5

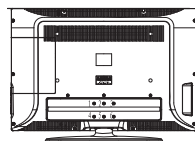


Рис.6

Для настольного размещения воспользуйтесь подставкой, входящей в комплект. Для этого выполните следующие шаги:

1. Вставьте стойку в кожух (рис.1) и закрепите 2 винтами TB4x10 (рис.2).
2. Установите стойку с кожухом в основание подставки (рис.3) и закрепите 7 винтами TB4x10 (рис.4).
3. Положите ТВ передней панелью вниз и вставьте подставку в направлении стрелок (рис.5).
4. Закрепите подставку 6 винтами PM4x8 (рис.6).

Выбор режима работы

Для выбора режима работы или необходимого видеовхода нажмите **клавишу SOURCE**. На экране отобразится меню выбора режима работы:

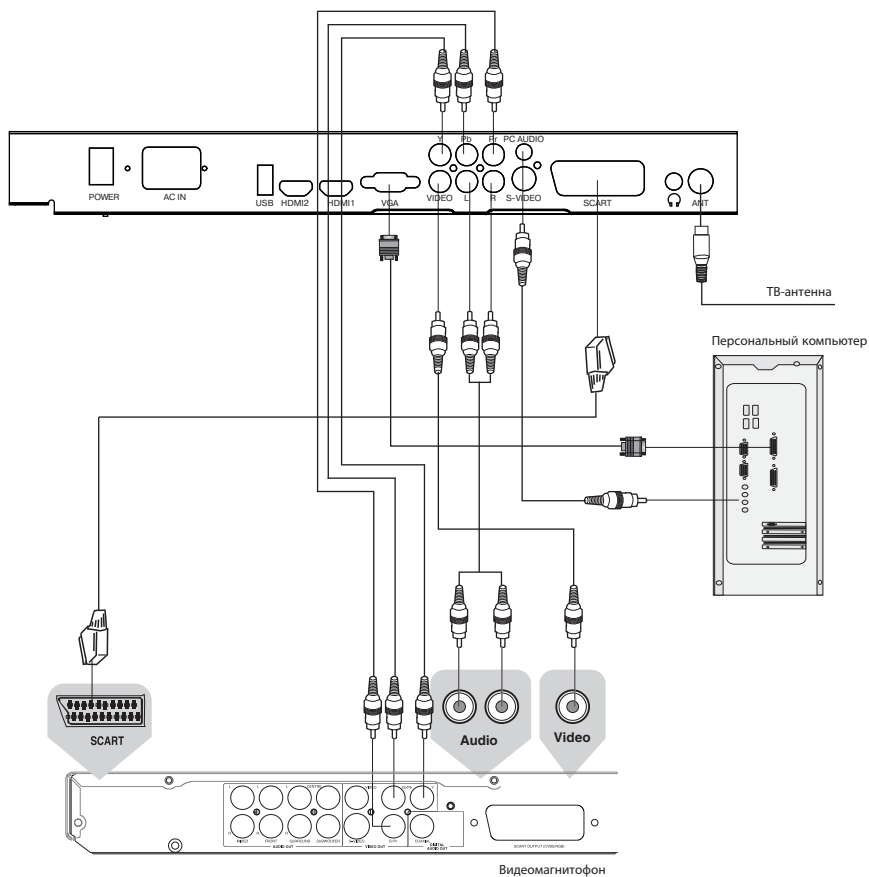
TV – просмотр телепрограмм
DVD – воспроизведение лазерных дисков
AV – композитный видеовход
S-VIDEO – видеовход S-VIDEO
SCART – интерфейс SCART
HDMI – интерфейс HDMI
PC – режим монитора ПК
YPbPr – компонентный видеовход

✓ TV
AV
S-VIDEO
YPbPr
DVD
HDMI 1
HDMI 2
SCART
PC

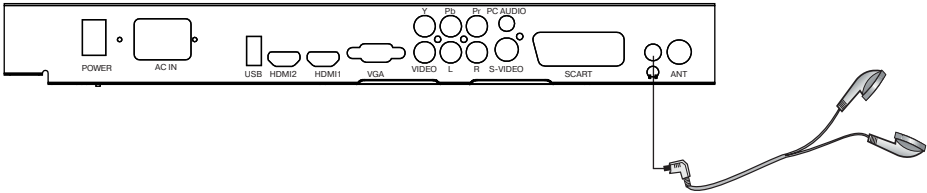
При помощи **клавиш CH ▲/▼** на пульте дистанционного управления или **клавиш +CH** на левой панели устройства выберите необходимый видеовход или режим работы. Подтвердите выбор нажатием на **клавишу OK** на пульте дистанционного управления или нажатием на одну из **клавиш +VOL** на левой панели устройства.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАЧАЛО РАБОТЫ

Подключение к видеомagnифону или к персональному компьютеру



Подключение наушников



ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАЧАЛО РАБОТЫ

Краткая информация о HDMI

Разъем HDMI можно назвать уменьшенным аналогом разъема DVI. Интерфейс HDMI предназначен для передачи широкополосного цифрового видеосигнала с различной степенью разрешения – от стандартного разрешения DVD-фильмов в 480 или 576 строк до разрешения в 1080 строк, соответствующего стандарту HDTV, а также по кабелю HDMI может передаваться цифровой аудиосигнал в формате 16 бит, 8 каналов. Применение подобного вида коммутации актуально при работе с цифровыми устройствами – игровыми приставками, DVD-плеерами и т.п.

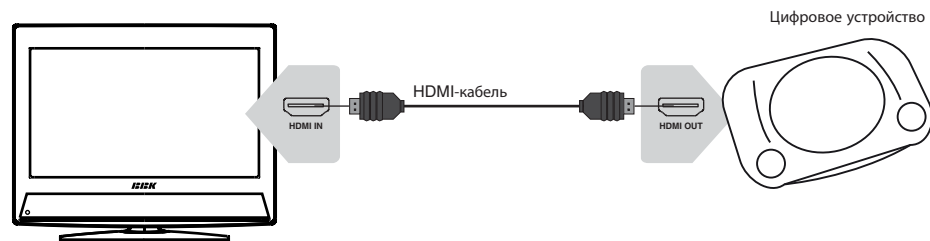
Информация на DVD-дисках представлена в цифровом виде, при преобразовании ее в аналоговый вид (необходимый для работы большинства телевизоров) неизбежно возникают некоторые искажения. Подобный процесс происходит и в цифровом устройстве отображения при преобразовании аналогового сигнала в цифровой. Использование интерфейса HDMI позволяет избежать аналогичных промежуточных цифроаналоговых преобразований и передать на устройство видеосигнал и аудиосигнал сразу в цифровом виде.

Стандартом DVI (относится и к HDMI) предусмотрена система HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) – высокоэффективная защита от несанкционированного копирования передаваемого контента, основанная на кодировании информации.

Подключение к цифровому устройству (игровая приставка, DVD-плеер и т.п.)

Предостережение

Перед началом подключения ЖК-телевизора к другому оборудованию убедитесь, что электропитание отключено.



Для приема изображения высокого разрешения используйте разъем HDMI для подключения к телевизору. Использовать дополнительный аудиокабель не нужно.

ПРИМЕЧАНИЯ

- При подключении по интерфейсам HDMI/DVI разрешение ЖК-телевизора устанавливается автоматически.
- Устройства, оснащенные DVI-видеовыходом, не передают аудиосигнал по интерфейсу DVI.
- Если устройство оснащено интерфейсом HDMI, подключение осуществляется с помощью HDMI-кабеля. HDMI позволяет передавать аудио- и видеосигналы по одному кабелю.
- Если устройство оснащено DVI-видеовыходом, подключение к разъему HDMI осуществляется при помощи переходника HDMI–DVI (не поставляется в комплекте).

РЕЖИМ ТЕЛЕВИЗОРА

Данное устройство обеспечивает прием эфирных и кабельных аналоговых телепередач, запоминание до 120 телевизионных каналов и позволяет осуществлять автоматический, ручной и точный поиск телевизионных каналов. Встроенный тюнер поддерживает воспроизведение стереозвука, передаваемого в системе NICAM.

Переключение настроенных каналов

- Последовательное переключение настроенных каналов осуществляется нажатием на **клавиши +CH-** на левой панели устройства или на пульте дистанционного управления.
- При помощи **цифровых клавиш** вы можете ввести номер желаемого канала.
- Возврат к предыдущему просматриваемому каналу осуществляется нажатием на **клавишу ↶**.

Выбор предустановленных настроек изображения

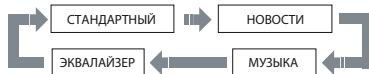
Данное устройство позволяет выбрать одну из предустановленных настроек в зависимости от характера изображения: ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, СТАНДАРТНЫЙ, ПОЛНЫЙ, МЯГКИЙ.



Вы можете задать желаемые параметры изображения для настройки ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ в меню устройства. Подробнее эта операция описана на странице 11.

Выбор предустановленных настроек звука

Данное устройство позволяет выбрать одну из предустановленных настроек в зависимости от характера звучания: СТАНДАРТНЫЙ, НОВОСТИ, МУЗЫКА и ЭКВАЛАЙЗЕР.



Вы можете задать желаемые параметры звука для настройки ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ в меню устройства. Подробнее эта операция описана на странице 11.

РЕЖИМ ТЕЛЕВИЗОРА

Настройки в режиме просмотра телепрограмм

Для настройки параметров просмотра телевизионных программ в режиме TV нажмите **клавишу SETUP** на пульте дистанционного управления или **SETUP** на левой панели устройства. На экране отобразится меню настроек:

Для перемещения по меню используйте **клавиши ▲/▼** на пульте дистанционного управления или **клавиши +CH-** на левой панели устройства. Для выбора необходимого параметра используйте **клавиши ◀/▶** на пульте дистанционного управления или **клавиши +VOL-** на левой панели устройства. При необходимости подтвердите выбор нажатием на **клавишу OK**. Для выхода из меню нажмите один или несколько раз **клавишу SETUP** на пульте дистанционного управления или **SETUP** на левой панели устройства.



Настройки изображения

В разделе ИЗОБРАЖЕНИЕ вы можете установить значение параметров ЯРКОСТЬ, КОНТРАСТ, ЦВЕТ, ОТТЕНОК, РЕЗКОСТЬ и ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА для предустановленной настройки ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, а также выбрать формат изображения и установку системы шумоподавления.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройка ОТТЕНОК в режиме просмотра телепрограмм неактивна.



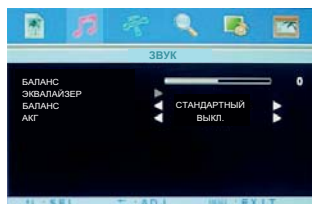
Настройки звука

В разделе ЗВУК вы можете установить значение параметров ЗВУК, БАЛАНС и ЭКВАЛАЙЗЕР и включить функцию автоматической регулировки уровня.

- Параметр БАЛАНС определяет соотношение уровней сигнала в левом и правом каналах акустической системы.
- Параметр ЭКВАЛАЙЗЕР позволяет включить эквалайзер и настроить его.

ПРИМЕЧАНИЕ

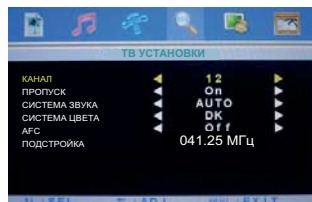
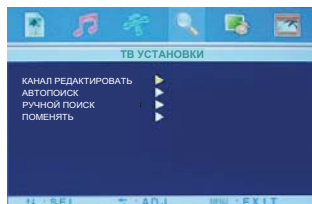
- Параметр ЭКВАЛАЙЗЕР доступен, когда в пункте ЗВУК выбрано значение ЭКВАЛАЙЗЕР.



РЕЖИМ ТЕЛЕВИЗОРА

Настройка телеканалов

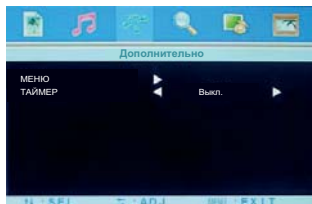
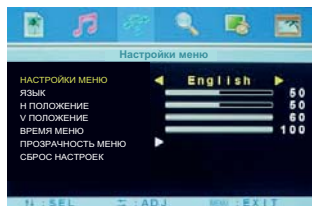
- Параметр КАНАЛ РЕДАКТИРОВАТЬ позволяет установить любимый канал, просматривать и сохранять его, а также изменять его имя.
- Параметр АВТОПОИСК позволяет произвести автоматическое сканирование всего телевизионного диапазона с запоминанием всех найденных телевизионных станций. Воспользуйтесь данной функцией при первой настройке устройства или при подключении его к новой телевизионной сети.
- Параметр РУЧНОЙ ПОИСК позволяет изменить настройку выбранного канала. При активации данной функции устройство начнет сканирование до нахождения нового устойчивого сигнала.
- Параметр ПОМЕНЯТЬ позволяет поменять местами два канала.
- Параметр КАНАЛ позволяет выбрать для редактирования канал.
- Параметр ПРОПУСК позволяет включить/выключить пропуск канала.
- Параметр СИСТЕМА ЗВУКА определяет тип принимаемого телевизионного сигнала в зависимости от его системы звука. Возможные значения: B/G, D/K, L и I.
- Параметр СИСТЕМА ЦВЕТА определяет тип принимаемого телевизионного сигнала в зависимости от его системы цветности. Возможные значения: PAL, SECAM или AVTO. Мы рекомендуем установить для данного параметра значение AVTO.
- Параметр AFC позволяет включить/выключить автоматическую подстройку канала.
- Пункт ПОДСТРОЙКА: точная регулировка частоты канала.



Настройки меню

Раздел НАСТРОЙКИ МЕНЮ позволяет менять положение меню на экране, а также отредактировать другие настройки меню.

- Параметр ВРЕМЯ МЕНЮ позволяет выбрать время, через которое выключится меню.
- Параметр ТАЙМЕР позволяет установить время, через которое отключится ТВ.
- Параметр ЯЗЫК определяет язык меню.

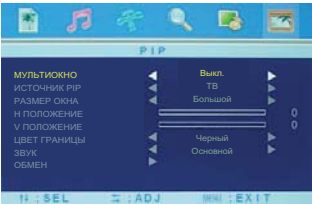


РЕЖИМ ТЕЛЕВИЗОРА

PIP

Раздел PIP позволяет настроить такие параметры как: Источник PIP, Окона, Размер, Положение PIP, Цвет границы, Звук, Обмен.

- Пункт ЗВУК позволяет выбрать источник звука.
- Пункт ЦВЕТ ГРАНИЦЫ позволяет установить цвет границы.
- Пункт ОБМЕН позволяет поменять местами главное окно и окно PIP.
- Пункт ИСТОЧНИК PIP позволяет выбрать видеовход для окна PIP.
- Пункт РАЗМЕР позволяет выбрать размер окна PIP.
- Параметр ПОЛОЖЕНИЕ PIP позволяет выбрать положение окна PIP на экране. Используйте клавиши направления для настройки положения окна PIP.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда DVD – источник основного окна, необходимо нажимать клавишу SOURCE для переключения между источниками и закрытия PIP/POP.

Таблица совместимости источников воспроизведения в режиме PIP/POP.

Источник	TV	AV	S-VIDEO	PC	HDMI	YPbPr	DVD
TV	-	-	-	+	+	+	+
AV	-	-	-	+	+	+	+
S-VIDEO	-	-	-	+	+	+	+
PC	+	+	+	-	-	-	-
HDMI	+	+	+	-	-	-	-
YPbPr	+	+	+	-	-	-	-

ПРИМЕЧАНИЕ

- «-» – источники не могут быть одновременно отображены в режиме PIP/POP.
- «+» – возможно одновременное отображение источников в режиме PIP/POP.

Настройки в режиме просмотра внешнего видеосигнала

При отображении видеосигнала, поступающего на композитный видеовход, меню настроек соответствует описанному на странице 11.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме воспроизведения внешнего видеосигнала пункт TV УСТАНОВКИ недоступен.

РЕЖИМ МОНИТОРА ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА

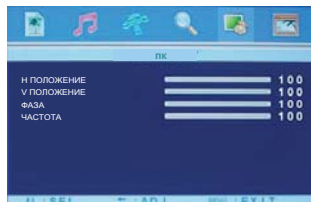
Настройки режима монтора

Раздел НАСТРОЙКИ режима монитора позволяет менять положение изображения на экране, а также редактировать другие настройки меню.

- Параметр Н–ПОЛОЖЕНИЕ позволяет корректировать горизонтальное положение изображения на экране.
- Параметр V–ПОЛОЖЕНИЕ позволяет корректировать вертикальное положение изображения на экране.

В случае необходимости при помощи параметра ФАЗА произведите корректировку фазы сигнала до достижения наилучшего качества изображения.

В случае необходимости при помощи параметра ЧАСТОТА произведите корректировку частоты сигнала до достижения наилучшего качества изображения.



РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

Краткое описание формата DVD









Формат DVD получил известность благодаря необычно большой емкости диска, что существенно расширило возможности его применения в домашних развлекательных системах. Емкость одного DVD-диска составляет от 4,7 до 17 ГБ (один DVD-диск заменяет от 7 до 26 стандартных CD-дисков). Горизонтальное разрешение изображений в данном формате – более 500 линий. Для передачи аудиосопровождения используются звуковые дорожки в форматах Dolby Digital и DTS, которые обеспечивают 6 независимых аудиоканалов и создают невероятные пространственные эффекты.

Сравнение формата DVD с другими форматами

	DVD				Super VCD	VCD	CD
Метод записи	Цифровой (MPEG-2)				Цифровой (MPEG-2)	Цифровой (MPEG-1)	Цифровой
Емкость	1 сторона 1 слой – 4,7 ГБ	1 сторона 2 слоя – 8,5 ГБ	2 стороны 1 слой – 9,4 ГБ	2 стороны 2 слоя – 17 ГБ	650 МБ	650 МБ	650 МБ
Время воспроизведения	133 мин.	242 мин.	266 мин.	484 мин.	45 мин.	74 мин.	74 мин.
Диаметр диска	12/8 см				12/8 см	12/8 см	12/8 см
Горизонтальное разрешение	500 и более линий				350 и более линий	250 и более линий	
Аудио	Dolby Digital/Линейное PCM						Линейное PCM
Качество звука	48 кГц, 96 кГц/16, 20, 24 бит					44,1 кГц	44,1 кГц/ 16 бит

Дополнительные возможности

- Множество поддерживаемых языков.
DVD-диск может содержать до 8-ми языков дубляжа и 32-х языков субтитров.
- Множество ракурсов камеры.
Определенные сцены на DVD-диске могут быть записаны в 9-ти различных ракурсах.
- Быстрый поиск необходимого фрагмента.
Пользователь может осуществлять поиск нужного момента в фильме как по времени, так и выбирая главы (фрагменты, на которые разбит диск).
- Масштабирование изображения.
Пользователь может масштабировать изображение в зависимости от геометрии телевизионного экрана.





Изображение на диске	Изображение на телевизоре		
	4:3		16:9
	Pan & Scan	Letterbox	
4:3 			
16:9 			

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не все DVD-диски записаны с поддержкой режима Pan & Scan. Чтобы фильм корректно воспроизводился на телевизоре 4:3 (без черных полос), DVD-диск должен быть записан особым образом. Тем не менее даже в режиме Pan & Scan некоторая информация будет потеряна.



РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

Поддерживаемые форматы




Тип	Содержание
	DVD: Сжатое цифровое аудио/видео (динамическое изображение)
SVCD	Super VCD: Сжатое цифровое аудио/видео (динамическое изображение)
	VIDEO CD: Сжатое цифровое аудио/видео (динамическое изображение)
MPEG-4	MPEG-4: Сжатое цифровое аудио/видео (динамическое изображение)
	CD-DA: Цифровое аудио
WMA	WMA: Сжатое цифровое аудио
	OGG: Сжатое цифровое аудио
	HDCD: Расширенный формат цифрового аудио
JPEG	JPEG: Сжатое цифровое статическое изображение
	Kodak Picture CD: Сжатое цифровое статическое изображение

Воспроизведение дисков




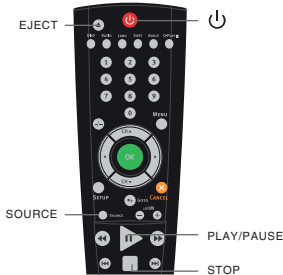
1. Нажмите клавишу , чтобы включить устройство, и выберите в меню Source режим DVD.
2. Вставьте диск в отверстие Slot-in, как указано на боковой панели телевизора.
3. В зависимости от формата диска воспроизведение может начаться автоматически, или вам необходимо будет выбрать файл и нажать клавишу .

При проигрывании DVD-диска на экране телевизора появится меню. При проигрывании SVCD-или VCD2.0-диска на экране появится меню, и устройство перейдет в режим PBC. При проигрывании CD-, HDCD- или VCD1.1-диска воспроизведение начнется в порядке нумерации треков.

4. Нажмите клавишу  для остановки воспроизведения.
5. Нажмите клавишу , чтобы извлечь диск.
6. Нажмите клавишу , чтобы перевести плеер в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Выключите электропитание устройства, если вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- При проигрывании DVD-диска нажмите клавишу  дважды для перехода в режим полной остановки воспроизведения.



РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

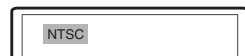
Выбор системы цветности



Выберите систему цветности.

Нажмите клавишу **SETUP**, войдите в настройки Изображение/ТВ-система, выберите систему цветности устройства в соответствии с системой цветности телевизора.

1. Установите параметр Изображение/ТВ-система в положение PAL, если телевизор работает в системе PAL. Изображение на экране:
2. Установите параметр Изображение/ТВ-система в положение NTSC, если телевизор работает в системе NTSC. Изображение на экране:
3. Установите параметр Изображение/ТВ-система в положение Авто, чтобы выбрать режим автоматического выбора системы, если используется мультисистемный телевизор. Изображение на экране:



ПРИМЕЧАНИЯ

- Переключение системы цветности не всегда возможно во время воспроизведения.
- Некоторые функции или весь диск могут быть воспроизведены некорректно, если выбрана неверная система цветности. Мы рекомендуем установить систему цветности устройства в режим АВТО.

Пауза/нормальное воспроизведение диска



1. Нажмите клавишу **⏮** в режиме воспроизведения, чтобы остановить воспроизведение.
2. Нажмите клавишу **⏮** для нормального воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство переходит в режим защиты экрана, если изображение на экране не меняется в течение приблизительно 2 минут (в режимах паузы, остановки, меню, отсутствия диска и т.д.).



PLAY/PAUSE

Покадровое воспроизведение

1. Нажмите клавишу **⏮** в режиме воспроизведения, чтобы остановить воспроизведение.
2. Покадровое воспроизведение осуществляется с помощью клавиш **⏮**/**⏭**. Каждое нажатие клавиши воспроизводит по одному кадру.

Режим покадрового воспроизведения недоступен при воспроизведении CD- или WMA-диска.

3. Нажмите клавишу **⏮** для нормального воспроизведения.



PLAY/PAUSE

DISPLAY



Нажмите клавишу **DISP**.

Информация о диске появится на экране телевизора.

DVD-диск:



CD-, SVCD- или VCD-диск:



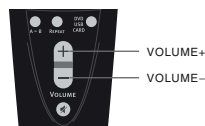
DISP

РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

Регулировка уровня громкости



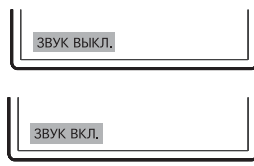
1. Нажмите клавишу VOLUME на телевизоре, чтобы отрегулировать звук.
2. Нажмите клавишу VOLUME на пульте дистанционного управления данного устройства.
 - Нажмите клавишу VOLUME+, чтобы увеличить звук.
 - Нажмите клавишу VOLUME-, чтобы уменьшить звук.
 - Максимальное значение уровня громкости – 100.



Отключение звука



1. Отключение звука. Нажмите клавишу в режиме воспроизведения, чтобы выключить звук.
2. Включение звука. Нажмите клавишу еще раз для включения звука.



ПРИМЕЧАНИЕ

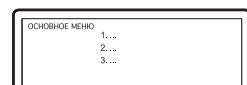
- Нажмите клавишу , если звук отсутствует.

Меню проигрывания DVD-дисков



Некоторые DVD-диски имеют собственное меню.

1. Нажмите клавишу MENU, чтобы отобразить меню на экране. Произведите нужные действия в соответствии с подсказками на экране, выбирая соответствующие пункты с помощью цифровых клавиш.
2. С помощью клавиш направления выберите нужный трек, затем нажмите клавишу или OK.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите клавишу MENU, чтобы вернуться в главное меню. Переходы между меню различаются для разных дисков.



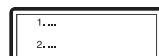
Функция PBC



Воспользуйтесь функцией PBC при воспроизведении SVCD-, VCD2.0-дисков с функцией PBC.

1. Главное меню на экране телевизора:

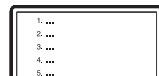
Нажмите цифровую клавишу для выбора.
Например, выберите главное меню 1.
Изображение на экране телевизора:



2. На экране телевизора появится подменю после входа в главное меню 1.

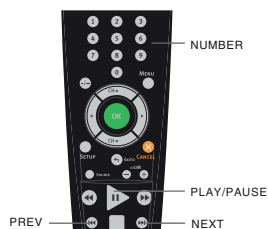


3. Нажмите клавишу или , чтобы перейти к нужной странице.
4. Нажмите цифровую клавишу, чтобы выбрать пункт подменю. Например, нажмите клавишу 5, чтобы начать воспроизведение с 5-го трека.



РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

- Нажмите клавишу CANCEL, чтобы вернуться в подменю. Нажмите клавишу CANCEL еще раз, чтобы вернуться в главное меню.
- Нажмите клавишу MENU, чтобы выключить функцию PBC и перейти в режим нормального воспроизведения.



Непосредственный выбор раздела или трека с помощью цифровых клавиш



- Вставьте диск, после того как DVD-плеер начнет чтение, нажмите цифровую клавишу, чтобы выбрать раздел или трек. Переход между выбором раздела или трека осуществляется с помощью клавиш ВЛЕВО и ВПРАВО.
- Если номер раздела/трека < 10, нажмите клавишу 1–9. Например, выберите трек 7:

$0 + 7$

0

7
- Если номер раздела/трека > 10, нажмите цифровую клавишу 1–9, затем снова цифровую клавишу 0–9. Например, выберите трек 16:

$1 + 6$

1

6

ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении VCD- или VCD2.0-дисков эта функция доступна только при выключенном режиме PBC. Если режим PBC включен, для выбора трека войдите в главное меню диска нажатием клавиши CANCEL.



Выбор языка/аудиоканала



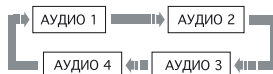
Нажмите клавишу LANG.

Вы можете выбрать желаемый язык при воспроизведении DVD- или SVCD-диска, записанного с поддержкой нескольких языков.

DVD-диск:



SVCD-диск:



Для некоторых VCD- и SVCD-дисков выделяется в отдельный звуковой канал, что дает возможность при воспроизведении таких дисков выбирать звуковое сопровождение на языке, который вы предпочитаете в моно- или стереорежиме.

VCD-, CD-диски:



ПРИМЕЧАНИЯ

- Наличие языков зависит от записи конкретного диска.
- При воспроизведении DVD-Video-дисков нажатие клавиши переключения языков может вызвать повторное воспроизведение текущего трека.



РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

Функция Q-PLAY (быстрое воспроизведение)



Некоторые DVD-диски записаны с блоками «непропускаемой» рекламы или другой информации. Чтобы после загрузки диска перейти непосредственно к воспроизведению самого фильма, вам необходимо воспользоваться функцией Q-Play.

Нажмите клавишу Q-PLAY после загрузки DVD-диска, чтобы сразу перейти непосредственно к просмотру фильма.



Q-PLAY

ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении некоторых дисков в связи с особенностью их записи данная функция может не работать.

Ускоренное воспроизведение



Вы можете использовать ускоренное воспроизведение вперед и назад, чтобы найти нужный фрагмент в режиме воспроизведения.

- Нажмите клавишу ►►, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение вперед.

Каждое нажатие клавиши ►► изменяет скорость воспроизведения DVD-, SVCD-, VCD-, CD-дисков в следующей последовательности:



- Нажмите клавишу ◄◄, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение назад. Каждое нажатие клавиши ◄◄ изменяет скорость воспроизведения DVD-, SVCD-, VCD-, CD-дисков в следующей последовательности:



REW

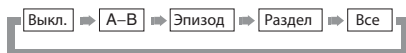
FWD

Повторное воспроизведение



Функция повторного воспроизведения позволяет вам повторять определенный раздел, эпизод, трек или диск. При каждом нажатии клавиши REPEAT на экране отображается следующая информация:

DVD-диск:



SVCD-, VCD- или CD-диск:



Для SVCD- и VCD2.0-дисков эта функция доступна только при выключенном режиме PBC. Для DVD1.1- и CD-дисков эта функция доступна в обоих режимах.

WMA-диск:

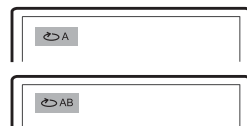


REPEAT

Повтор выбранного фрагмента



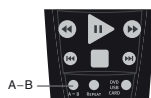
- Во время нормального воспроизведения нажмите клавишу A-B, чтобы выбрать точку A (начало повторяемого участка). Информация на экране:
- Повторным нажатием клавиши A-B выберите точку B (конец повторяемого участка). Информация на экране:



РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

DVD-плеер автоматически вернется к точке A, чтобы повторно воспроизвести выбранный фрагмент (A-B).

3. Нажмите клавишу A-B еще раз, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Эта функция недоступна для некоторых дисков.
- Фрагмент может быть выбран только в пределах одного трека в режиме PBC.

Выбор субтитров



Нажмите клавишу SUBT. При воспроизведении DVD-дисков, записанных с субтитрами на разных языках, вы можете выбрать язык субтитров. Каждое нажатие клавиши SUBT изменяет язык субтитров, как показано на рисунке:

Количество доступных языков может достигать 32 для DVD-дисков, но при этом оно зависит от записи конкретного диска.



Увеличение/уменьшение изображения



1. В режиме воспроизведения нажмите клавишу ZOOM+. Изображение на экране телевизора: Изображение увеличено в 1.2 раза.
2. При нажатии на клавишу ZOOM- будет осуществляться возврат на предыдущий уровень масштабирования.



РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

Воспроизведение WMA-, JPEG-, MPEG-4-файлов

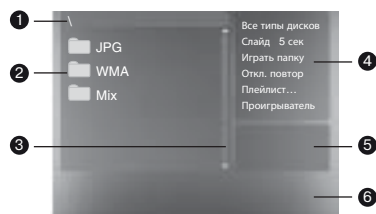
WMA – это международный стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий сжимать аудиосигнал в 12 раз. При использовании формата WMA на одном CD-диске может храниться более 600 минут музыки (более 170 песен). При этом качество звука WMA-диска практически соответствует качеству аудио CD-диска.

JPEG (Joint Photographic Expert Group) – алгоритм сжатия изображений, широко используемый во всем мире и обеспечивающий очень высокую степень сжатия исходного материала. Изображения в таком формате могут обрабатываться любыми графическими редакторами и занимают в 15–20 раз меньше места, чем исходные изображения.

MPEG-4 – стандарт, разработанный для передачи аудио-, видеоинформации по каналам с низкой пропускной способностью. Данный стандарт завоевал популярность благодаря тому, что позволил размещать полнометражные фильмы в достаточно хорошем качестве всего на одном компакт-диске, а также позволил осуществлять обмен видеофайлами через интернет.

Благодаря процессору с декодерами, встроенный DVD-плеер может воспроизводить файлы данных форматов, используя один графический интерфейс.

- 1 Окно директорий. Отображает текущую директорию.
- 2 Окно файлов. Отображает содержимое директорий.
- 3 Полоса прокрутки. Отображает положение файла в директории.
- 4 Окно настроек воспроизведения файлов.
- 5 Окно предварительного просмотра. Предварительный просмотр JPEG-файлов.
- 6 Информационное окно.



Окно настроек воспроизведения файлов:

Нажмите клавишу ВПРАВО, чтобы зайти в окно настроек воспроизведения файлов. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите необходимый пункт, затем нажмите ОК для подтверждения.

Все типы дисков

- 1 Воспроизведение поддерживаемых форматов файлов.

При каждом нажатии клавиши ► формат файла будет меняться по кругу.

Типы дисков – Аудио – Картинка – K+V – A+K – A+V – Видео

2 Слайд

Выберите скорость воспроизведения JPEG-файлов.

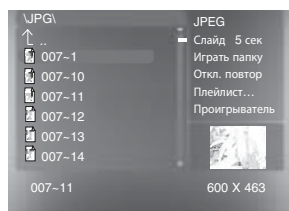
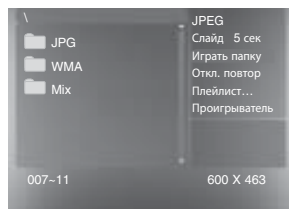
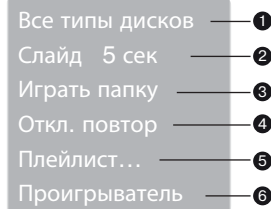
При каждом нажатии клавиши ► скорость воспроизведения JPEG-файла будет меняться по кругу.

Слайд 5 сек – Слайд 10 сек – Слайд 15 сек – Слайд 20 сек – Слайд 25 сек – Слайд 30 сек

3 Играть папку

Выберите Играть папку или Играть диск.

1. Для выбора воспроизведения папки нажмите клавишу ►.
2. Нажмите клавишу ВЛЕВО для перехода в окно файлов. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите необходимую директорию, затем нажмите ОК для подтверждения.
3. Нажмите клавишу MENU для выхода в меню директорий.



РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

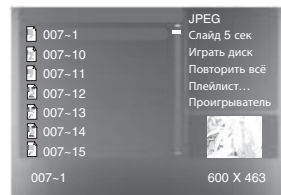
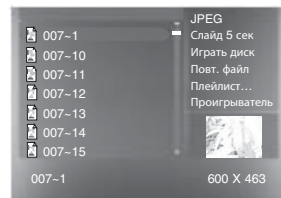
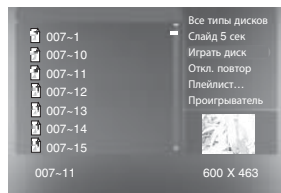
- 1. Для выбора воспроизведения диска в целом нажмите на клавишу **▶**.
- 2. Нажмите клавишу **ВЛЕВО** для перехода в окно файлов. С помощью клавиш **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** выберите необходимый файл, затем нажмите **ОК** для подтверждения.

4 Откл. повтор

Выберите тип повтора при воспроизведении.

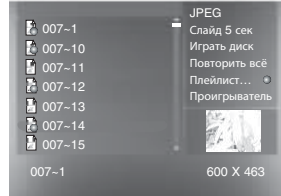
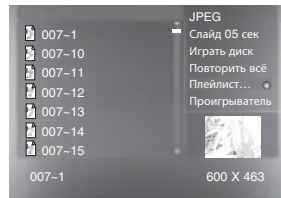
При каждом нажатии клавиши **▶** тип повтора при воспроизведении будет меняться по кругу. При нахождении параметра в положении **Откл. повтор** файлы будут воспроизводиться в нормальной последовательности без повтора.

- Для повторного воспроизведения одного файла нажмите клавишу **▶** один раз.



5 Плей-лист

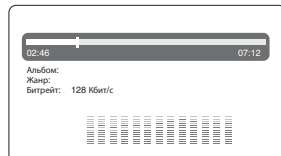
Для создания плей-листа с помощью клавиш **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** выбирайте необходимые файлы и заносите их в список, нажимая клавишу **ОК**. С помощью клавиши **ВПРАВО** перейдите в окно настроек воспроизведения файлов. Выберите строку «Играть папку» и клавишей **ОК**, переключая возможные варианты, выберите режим «Играть плей-лист». Возвратитесь в окно файлов и запустите воспроизведение клавишей **▶**.



6 Проигрыватель

При воспроизведении WMA-файла в окне настроек с помощью клавиш **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** выберите пункт **Проигрыватель** и нажмите клавишу **ОК**, после этого появится информация о проигрываемом файле.

Для отключения проигрывателя нажмите клавишу **MENU**.



ПРИМЕЧАНИЯ

- При воспроизведении файлов JPEG нажмите клавишу **□**, чтобы остановить просмотр.
- С помощью клавиши **SUBT** при воспроизведении файлов JPEG вы можете изменить режим отображения на экране.
- Для перехода в окно выбора файлов нажмите клавишу **MENU**.
- Не все файлы, соответствующие стандарту MPEG-4, могут воспроизводиться данным устройством. Некоторые файлы могут не читаться из-за особенностей их кодирования или записи.

РАБОТА С USB-УСТРОЙСТВАМИ

Данный ЖК-телевизор оснащен USB-портом и поддерживает протокол USB2.0. Телевизор работает с устройствами класса USB Mass Storage Bulk-Only и позволяет воспроизводить файлы поддерживаемых форматов с flash-памяти внешних устройств с файловой системой FAT и FAT32 (система NTFS не поддерживается).

Так как некоторые устройства с USB-портом не являются устройствами класса USB Mass Storage Bulk-Only, то такие устройства не совместимы с данным ЖК-телевизором.

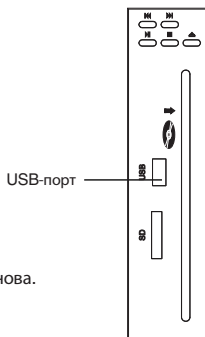
Пожалуйста, перед покупкой устройства, которое вы собираетесь подключать к данному ЖК-телевизору, используя USB-порт, убедитесь, что устройство удовлетворяет всем приведенным выше условиям и совместимо с данным ЖК-телевизором.

Просмотр и воспроизведение содержимого подключенного устройства

1. Вставьте устройство в USB-порт ЖК-телевизора, и выберите в меню Source режим DVD.
2. Нажмите клавишу DVD/USB/CARD. Содержимое памяти устройства будет отображено на экране.
3. Работа с файлами и управление идентичны воспроизведению дисков с файлами JPEG, WMA и MPEG-4.
4. Нажмите клавишу DVD/USB/CARD, чтобы выйти из режима работы с подключенным устройством.

ПРИМЕЧАНИЯ

- При чтении MPEG-файлов с большой частотой с USB-порта и flash-карты могут возникнуть паузы.
- Если на flash-карте или USB-устройстве не записано никаких файлов, то на экране появится надпись «НЕТ ФАЙЛОВ». Если возникают какие-либо проблемы с чтением flash-карты или USB-устройства, то появится надпись «ОШИБКА!»
В этом случае проверьте правильность подключения устройств либо подключите их снова.
- Возможно, что этот ЖК-телевизор не читает какие-либо виды flash-карт или форматы, записанные на них. В этом случае могут возникнуть сбои в работе ЖК-телевизора; пожалуйста, выключите его, выньте подключенные к USB-порту устройства или flash-карты и включите ЖК-телевизор снова.
- Если ваш жесткий диск разбит на несколько логических дисков, то во время чтения данных может возникнуть ошибка.
- Никогда не вынимайте USB-устройство, когда с него идет воспроизведение.
- Подключенный жесткий диск может не работать или работать некорректно при отсутствии внешнего питания.



Работа с картами памяти

Данный аппарат оснащен универсальным устройством для считывания карт flash-памяти, совместимым с 3-мя самыми распространенными типами карт. Вы можете просматривать изображения JPEG и прослушивать WMA-файлы, хранящиеся на картах.

Карта MMC (Multimedia Card): карта небольшого размера, небольшого веса, противоударная, допускает до 300000 циклов перезаписи.

Карта SD (Secure Digital Card): технология SD основана на технологии MMC. В карте заимствована технология NAND и скорость передачи данных может достигать 2 МБ/с.

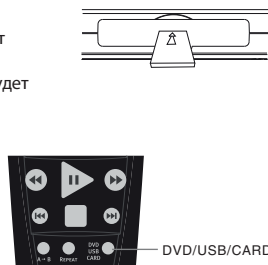
Карта MS (Memory Stick): карта может быть оснащена защитным переключателем. MS – технология, принадлежащая Sony, поэтому в ней используется протокол Sony, а также защитная технология от несанкционированного копирования. В карте используется 10-pin интерфейс с частотой шины до 20 МГц.

Просмотр и воспроизведение содержимого карт памяти

1. Выберите в меню Source режим DVD.
2. Вставьте карту памяти в слот считывающего устройства. Вставлять карту следует контактами вперед, в соответствии со стрелкой, указанной на корпусе карты.
3. Нажмите клавишу DVD/USB/CARD, выберите пункт SD/MS/MMC. Карта памяти будет отображена в виде папки с файлами.



4. Отображение файлов и управление данным режимом идентичны воспроизведению дисков с файлами JPEG.

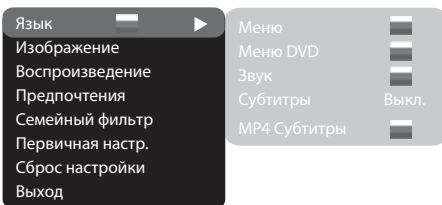


НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

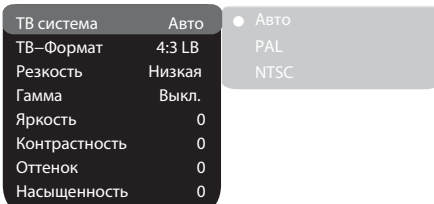
Выбор и изменение настроек

Нажмите клавишу **SETUP**, чтобы отобразить меню настроек. На экране появится изображение, как показано на рисунке:

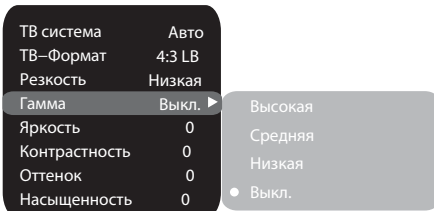
С помощью клавиш направления выберите необходимый раздел меню, нажмите клавишу **OK** для подтверждения.



1. Например, если вы хотите изменить настройки изображения, то с помощью клавиш **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** выберите раздел **Изображение** и нажмите клавишу **OK** или **ВПРАВО**.



2. С помощью клавиш **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** выберите нужный пункт и нажмите **OK** или **ВПРАВО**. Например, выберите пункт **Резкость**. Возможные параметры настройки появятся на экране. Затем выберите необходимый уровень резкости и нажмите **OK** для подтверждения.
3. Нажмите курсор **ВЛЕВО** для выхода на предыдущий уровень меню.
4. Нажмите **SETUP**, чтобы выйти из меню настроек.



Раздел настроек «Язык»

1. **Меню: установка языка интерфейса**

- Возможные значения: Русский, Английский, Украинский, Румынский, Казахский.
- Значение по умолчанию: Английский.



2. **Меню DVD: выбор языка меню диска**

3. **Звук: выбор языка перевода**

- Возможные значения языка меню диска/перевода: Русский, Английский, Эстонский, Латвийский, Казахский, Румынский, Белорусский, Украинский, Китайский.
- Значение по умолчанию языка меню диска/перевода: Английский.
- Выбор других языков: с помощью клавиш **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** выберите пункт «Другие» и нажмите **OK**. С помощью цифровых клавиш введите код языка и нажмите **OK**.
- Если выбранный вами язык не записан на DVD-диске, то будет воспроизводиться другой доступный язык.

4. **Субтитры: выбор языка субтитров**

- Возможные значения: Выкл., Русский, Английский, Эстонский, Латвийский, Казахский, Румынский, Белорусский, Украинский, Китайский.
- Значение по умолчанию: Выкл.
- Выбор других языков: с помощью клавиш **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** выберите пункт «Другие» и нажмите **OK**. С помощью цифровых клавиш введите код языка и нажмите **OK**.
- Если выбранный вами язык не записан на DVD-диске, то будет воспроизводиться другой доступный язык.

5. **MP4 Субтитры: выбор языка субтитров**

- Возможные значения: Русский, Английский, Украинский и Румынский.
- Значение по умолчанию: Английский.

НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Раздел настроек «Изображение»

1. ТВ-система: выбор телевизионной системы

- Возможные значения: Авто, PAL, NTSC.
- Значение по умолчанию: Авто.

2. ТВ-Формат: установка параметров формата изображения

- Возможные значения: 4:3 PS, 4:3 LB, TB 16:9.
- Значение по умолчанию: 4:3 LB.
- Возможность выбора режима 4:3 PS зависит от конкретного диска. Некоторые диски записаны с поддержкой только одного формата. Выбранный масштаб должен соответствовать экрану телевизора.

3. Резкость: регулировка резкости изображения

- Возможные значения: Высокая, Средняя, Низкая.
- Значение по умолчанию: Низкая.

4. Гамма: регулировка цветовой температуры изображения

- Возможные значения: Высокая, Средняя, Низкая, Выкл.
- Значение по умолчанию: Выкл.

5. Яркость: регулировка яркости изображения

6. Контрастность: регулировка контрастности изображения

7. Оттенки: регулировка оттенков изображения

8. Насыщенность: регулировка насыщенности изображения

- Регулировка яркости, контрастности, оттенков и насыщенности изображения:
- С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите нужный пункт в разделе настроек изображения. Нажмите клавишу ОК или ВПРАВО, чтобы перейти к настройке соответствующего параметра.
 - С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ измените значение параметра.
 - После завершения нажмите клавишу ВЛЕВО, чтобы вернуться обратно в раздел настроек изображения.

ТВ система	Авто
ТВ-Формат	4:3 LB
Резкость	Низкая
Гамма	Выкл.
Яркость	0
Контрастность	0
Оттенок	0
Насыщенность	0

● Авто
PAL
NTSC

Раздел настроек «Воспроизведение»

1. DVD

Проп. рекламы: пропуск «неперематываемого» блока при воспроизведении DVD-диска

- Возможные значения: Да, Нет.
- Значение по умолчанию: Нет.

2. VCD/SVCD

Меню PBC: включение/выключение режима PBC

- Возможные значения: Вкл., Выкл.
- Значение по умолчанию: Вкл.
- Если установить Вкл., то при воспроизведении дисков, поддерживающих эту функцию, появляется меню, в котором можно выбрать порядок воспроизведения содержимого диска. Если установить параметр Выкл., то воспроизведение содержания осуществляется в том порядке, в котором оно записано на диске.

3. Файлы: выбор типа воспроизводимых файлов на диске

- Возможные значения: Аудио, Картинки, Видео, Все типы.
- Значение по умолчанию: Все типы.

4. Повтор: режим повтора файлов

- Возможные значения: Выкл., По одному, Все.
- Значение по умолчанию: Выкл.

5. Shuffle: воспроизведение записанных файлов в случайном порядке

- Возможные значения: Выкл., Вкл.
- Значение по умолчанию: Выкл.

DVD	▶	Реклама	Нет
VCD/SVCD			
Файлы	Все типы		
Повтор	Выкл.		
Shuffle	Выкл.		

НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Раздел настроек «Предпочтения»

- 1. Эквалайзер: анализатор спектра
 - Возможные значения: Вкл., Выкл.
 - Значение по умолчанию: Выкл.

Скринсэйвер	Выкл.	Вкл.
Эквалайзер	Вкл.	• Выкл.

- 2. Скринсэйвер: включение/выключение защиты экрана
 - Возможные значения: Вкл., Выкл.
 - Значение по умолчанию: Вкл.

Раздел настроек «Семейный фильтр»

- 1. Категория: установка возрастных ограничений для предотвращения просмотра детьми нежелательных дисков
 - Возможные значения: Any, Kid, G, PG, PG-13, PGR, R, NC-17.
 - Значение по умолчанию: Any.

Категория	Any
Сменить пароль	

- Any
- Kid
- G
- PG
- PG-13
- PGR
- R
- NC-17

- 2. Сменить пароль: установка четырехзначного пароля для изменения уровня возрастных ограничений.
 - Значение по умолчанию: 7890.

Старый пароль	<input type="text"/>
Новый пароль	<input type="text"/>
Подтверждение	<input type="text"/>
Да	Отменить

Раздел настроек «Первичная настр.»

- Нажмите клавишу ВПРАВО, чтобы зайти в раздел первичных настроек, затем с помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите необходимый пункт, нажмите клавишу ОК для подтверждения.
- При нахождении в этом разделе меню нажатие клавиши ВЛЕВО не возвращает на предыдущий уровень.

- Авто
- PAL
- NTSC

Раздел настроек «Сброс настройки»

Сброс всех настроек и восстановление параметров по умолчанию, за исключением уровня возрастных ограничений и пароля.

Заводские настройки

Да Отменить

Раздел настроек «Выход»

- С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите пункт Выход и нажмите клавишу ОК для выхода из меню.

Язык

Изображение

Воспроизведение

Предпочтения

Семейный фильтр

Первичная настр.

Сброс настройки

Выход

Полезные примечания

- Чтобы продлить срок службы вашего телевизора, делайте паузы не менее 30 секунд между выключением и повторным включением телевизора.
- Отключайте электропитание телевизора после завершения работы.
- Некоторые функции телевизора не могут быть применимы к некоторым дискам.
- Используйте источники питания номинального напряжения, иначе телевизор не будет работать или будет поврежден.
- В случае случайных остановок воспроизведения диска, пожалуйста, выключите электропитание и включите его снова.
- Для корректного отображения информации с CD/DVD-дисков, USB-устройств или других носителей соблюдайте ограничения при записи файлов. На одном носителе не рекомендуется создавать более 160 папок и записывать более 600 файлов в одну папку. Допустимая глубина вложений – не более 4 уровней.

Тип файлов	Ограничения
Фотографии	Объем не больше 4 МБ
Аудиофайлы	Битрейт не больше 256 кбит/с
Видеофайлы	Битрейт не больше 2 Мбит/с
	Разрешение до 720x480 (NTSC): 30 кадров/с Разрешение до 720x576 (PAL): 25 кадров/с

Поиск неисправностей

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет звука	1. Ненадежное подключение шнура аудио. 2. Диск загрязнен или поврежден. 3. Звук отключен клавишей 	1. Установите надежное соединение. 2. Почистите диск. 3. Нажмите клавишу 
Нет изображения	1. Ненадежное подключение шнура видео. 2. Некорректные настройки вашего телевизора	1. Установите надежное соединение. 2. Скорректируйте настройки вашего телевизора
Изображение черно-белое	1. Неправильно выбрана система цветности телевидения. 2. Уровень цвета на телевизоре выставлен неверно	1. Установите нужную систему телевидения. 2. Перенастройте систему цветов вашего телевизора
Диски не читаются	1. Диск не вставлен. 2. Диск вставлен неправильно. 3. Конденсат на лазерной головке встроенного плеера	1. Вставьте диск. 2. Установите диск этикеткой вверх. 3. Оставьте телевизор без диска на один час включенным
Не работает пульт ДУ	1. Неверное направление пульта ДУ на экран телевизора. 2. Расстояние до телевизора превышает 8 метров. 3. Разряжены батарейки	1. Используйте пульт ДУ в соответствии с инструкцией. 2. Сократите расстояние до телевизора. 3. Замените обе батарейки
Некоторые функции не работают	1. Диск записан некорректно. 2. Нажата неверная последовательность клавиш. 3. Статическое напряжение на поверхности корпуса	1. Подождите 5–10 секунд, и телевизор автоматически возвратится в нормальное состояние. 2. Повторите операцию еще раз. 3. Выключите телевизор на 1–2 минуты и включите его снова
Нестабильное изображение	1. Неправильная настройка телевизора	1. Скорректируйте настройки телевизора
Наушники не работают	1. Наушники не подключены. 2. Низкий уровень громкости звука	1. Подключите наушники. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука
Нет сигнала либо некорректный сигнал из разъема HDMI	1. Ненадежное подключение HDMI-кабеля. 2. Устройство не поддерживает установленный режим HDMI-входа. 3. Не соблюдены условия защиты от копирования, предусмотренные системой HDCP	1. Установите надежное соединение HDMI-кабеля. 2. Выберите другой режим HDMI-входа, поддерживаемый устройством. 3. Уточните в инструкции по эксплуатации цифрового устройства, при каких условиях возможно прием сигнала по HDMI-выходу
Дрожание изображения при подключении по разъему HDMI	1. Результат некорректного преобразования частоты следования кадров из 50 в 60 Гц	1. Проверьте корректность настроек цифрового устройства и отображающего устройства

Критерий оценки качества ЖК-матрицы

Компания ВВК прилагает все усилия для создания высококачественных изделий, используя лучшие комплектующие части и подвергая изделия строгому выходному контролю качества. Ввиду особенностей используемых в ЖК-телевизорах технологий, матрица телевизора, состоящая из нескольких миллионов отдельных элементов, создающих изображение, иногда может иметь отдельные дефекты на уровне таких элементов. Телевизор, ЖК-матрица которого будет неисправна, будет отремонтирован или заменен в течение гарантийного срока, установленного на изделие в соответствии с гарантийными обязательствами Изготовителя. При этом после ремонта или замены ЖК-матрица телевизора будет соответствовать нижеуказанным критериям.

При принятии решения о неисправности ЖК-матрицы телевизора компания ВВК руководствуется следующим:

- Дефектная точка – это неработающая точка на экране одного из цветов (красного, зеленого или синего), составляющих пиксель изображения;
- Дефект точки может проявляться в виде яркой (постоянно светящейся) или темной (постоянно не светящейся) точки;
- Смежная пара дефектных точек – это две одинаковые (две яркие или две темные) дефектные точки, расстояние между которыми менее или равняется 15 мм.

Неисправной считается ЖК-матрица телевизора, если имеются:

- более 5 ярких или более 5 темных точек;
- более 2 пар смежных дефектных точек;
- дефектные строки или полосы.

Телевизор, ЖК-матрица которого не выходит за пределы нижеуказанных критериев, считается исправным. Для точной диагностики неисправности ЖК-матрицы необходимы специальные условия, тестовые сигналы и специальное оборудование, поэтому проверку качества ЖК-матрицы телевизора может произвести только уполномоченный сервисный центр.

Поддерживаемые типы сигнала видеокарты персонального компьютера

Разрешение	Частота кадров (Гц)
640x350	70
720x400	70
640x480	60
640x480	72
640x480	75
800x600	56,2
800x600	60
800x600	72
800x600	75
1024x768	60
1024x768	70,11
1024x768	75
1152x864	75

ПРИМЕЧАНИЯ

- Приведенные типы сигнала поддерживаются только в режиме монитора персонального компьютера (информация на экране – «VGA»).
- В зависимости от особенностей видеокарты компьютера устройство может не отображать корректно видеосигнал в любом из приведенных типов.
- Регулировка и переключение типа сигнала видеокарты производятся при помощи соответствующих настроек персонального компьютера.

Технические характеристики

Дисплей	Тип	TFT, цветной
	Диагональ ("/см)	32/81
	Высота (мм)	697.7
	Ширина (мм)	392.3
	Размеры пикселя (мм)	0.51075x0.51075
	Угол обзора по горизонтали (°)	178
Частота	Кадров (Гц)	50–75
	Строк (кГц)	30–75
	Число цветов	16 700 000
Максимальный режим работы дисплея	Разрешение	1366x768
	Частота кадров (Гц)	75
Входы	Видео	
	Композитный	1
	Компонентный	1
	VGA	1
	RGB/SCART	1
	S-VIDEO	1
	HDMI	2
	Аудио	
	Стерефонический	1
	PC audio	1
	Прочие интерфейсы	
	USB	1
	RF	1
Выходы	Разъем для подключения карт памяти SD/MMC/MS	1
	Аудио	
Системы цветности	Для подключения наушников	1
Системы звука	ТВ-тюнер	PAL, SECAM
	Видеоходы	PAL, SECAM
Встроенный DVD-плеер	ТВ-тюнер	DK, I, BG, L
	Поддерживаемые типы дисков	CD–R/RW, DVD–R/RW, DVD+R/RW
Напряжение питания (В, Гц)	Поддерживаемые форматы	DVD–Video, DivX, XviD, SVCD, VCD, CD–DA, HDCD, WMA, Kodak Picture CD, JPEG
Потребляемая мощность	Напряжение питания (В, Гц)	~ 100–240, 50/60
	Рабочий режим (Вт)	140
Требования к окружающей среде	Режим ожидания (Вт)	<3
Размеры	При эксплуатации	
	Температура (°, C)	0...+40
	Влажность (%)	20–80
	При хранении	
Вес	Температура (°, C)	–20...+60
	Влажность (%)	10–90
Размеры	Высота, ширина, глубина (мм)	794x571x232
Вес	Вес без упаковки (кг)	13

- Некоторые диски и карты памяти, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей их записи или исполнения.

Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому технические характеристики, комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.

Термины

• 525/60

Телевизионная система с 525 строками и 60 полосами (30 кадров) в секунду. Используется в системе NTSC.

• 625/50

Телевизионная система с 625 строками и 50 полосами (25 кадров) в секунду. Используется в системах PAL и SECAM.

• ANALOG (Аналоговый сигнал)

Сигнал, изменяющийся непрерывно (частота дискретизации равна бесконечности). Для сравнения см. DIGITAL.

• CD

Сокращение от Compact Disc. Формат для хранения данных в цифровом формате, записанных лазерным лучом, разработан компаниями Philips и Sony.

• CD–DA

Сокращение от Compact Disc Digital Audio. Оригинальный формат для хранения музыки в оцифрованном виде.

• CD–R

Расширение формата CD. Диск, на который может быть записана информация только один раз, путем прожигания подложки лазерным лучом.

• CD–ROM

Расширение формата CD–DA. Предназначен для хранения компьютерных данных на CD.

• CHAPTER (ГЛАВА)

Изображение и музыка DVD–диска разделены на несколько частей. Эти части называются Главами. Применительно к видеодискам, это означает секцию фильма. Применительно к звуковым дискам, это означает отдельную музыкальную секцию. Каждая Глава имеет свой номер для быстрого поиска.

• COMPRESSION (СЖАТИЕ)

Обработка информации с целью уменьшить занимаемый размер. Сжатие без потерь подразумевает только сжатие и позволяет восстановить информацию в первоначальном виде. Сжатие с потерями подразумевает отбрасывание избыточной информации с целью увеличения коэффициента сжатия.

• CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)

Разница между самой светлой и самой темной точками изображения.

• DAC – Digital-to–Analog converter

(ЦАП – Цифроаналоговый преобразователь)

Микросхема, преобразующая цифровой сигнал (аудио или видео) в аналоговый сигнал.

• DIGITAL (Цифровой сигнал)

Сигнал, хранящийся в виде набора дискретных значений. Аналоговый сигнал может быть преобразован в цифровой путем дискретизации.

• Dolby Digital

Система кодирования аудиосигнала, разработанная компанией Dolby Laboratories и признанная в качестве мирового стандарта. Dolby Digital – наиболее распространенная система кодирования для DVD–Video и 525/60 (NTSC) CD.

• DVD

Сокращение от Digital Video Disc или Digital Versatile

Disc. Формат хранения аудио–, видеоданных на диске диаметром 12 или 8 см.

• HUE (ОТТЕНОК)

Цвет луча или пикселя. Цветовая характеристика зависит от длины волны луча.

• INTERLACE (ЧЕРЕССТРОЧНАЯ РАЗВЕРТКА)

Метод формирования кадров, применяемый в телевидении. Одно поле кадра формируется нечетными линиями строк, второе – четными. Объединяясь чересстрочно на экране монитора, поля образуют кадр.

• ISO 9660

Международная система стандартов, описывающая файловую систему CD–ROM.

• Macrovision

Технология компании Macrovision делает неприемлемо низким качество копий с DVD и VHS, не влияя при этом на качество исходного изображения. Для защиты информации от перезаписи на VHS VCR в видеосигнал на обратном ходе развертки по кадру вводятся импульсы–помехи, которые нарушают правильность работы АРУ видеомagnetофона. Это приводит к изменениям в яркостном сигнале, записанном на видеомagnetофоне, что делает невозможным просмотр видеопрограммы. (Кроме того, наблюдаются срывы синхронизации, что выражается в подергивании изображения по вертикали.)

• MPEG (Moving Pictures Expert Group)

Международный комитет, разработавший ряд международных стандартов сжатия аудио и видео.

• MULTI ANGLE

Сцены, снятые с нескольких разных камер (под разными углами обзора), записанные на некоторых DVD–дисках.

• MULTI LANGUAGE

Несколько языков перевода или субтитров, записанных на некоторых DVD–дисках.

• SATURATION (НАСЫЩЕННОСТЬ)

Интенсивность цвета или яркость.

• SIGNAL–TO–NOISE RATION

(ОТНОШЕНИЕ СИГНАЛ/ШУМ)

Отношение исходного сигнала к посторонним помехам, измеряется в децибелах. Аналоговый сигнал всегда содержит помехи. Цифровой сигнал не содержит помех, благодаря тому, что сигнал фильтруется в высокочастотном тракте.

• SURROUND SOUND

Система расположения громкоговорителей спереди и сзади слушателя для создания "эффекта присутствия".

• TITLE (РАЗДЕЛ)

Изображение и музыка DVD–диска разделены на несколько частей. Эти части называются Разделами. Применительно к видеодискам, это означает секцию фильма, то есть кусок пленки и т. п. Применительно к звуковым дискам, это означает отдельную музыкальную секцию, то есть песню и т. п. Каждый Раздел имеет свой номер для быстрого поиска.

• TRACK (ТРЕК)

Видео или музыка на CD или VIDEO CD разделены на Треки. Каждый Трек имеет свой номер для быстрого поиска.

ПРОЧЕЕ

Список кодов языков

Код	Язык
6565	Афар
6566	Абхазский
6570	Африканз
6577	Амехарик
6582	Арабский
6583	Асамес
6588	Аямара
6590	Азербайджанский
6665	Башкирский
6669	Белорусский
6671	Болгарский
6672	Бихари
6678	Бенгальский; Бангла
6679	Тибетский
6682	Бретонь
6765	Каталанский
6779	Корсиканский
6783	Чешский
6789	Уэльский
6885	Датский
6869	Немецкий
6890	Бутани
6976	Греческий
6978	Английский
6979	Эсперанто
6983	Испанский
6984	Эстонский
6985	Баскский
7065	Персидский
7073	Финский
7074	Фиджи
7079	Фароизский
7082	Французский
7089	Фрислан
7165	Ирландский
7168	Шотландский
7176	Галицийский
7178	Гуарани
7185	Гуджарати
7265	Хауса
7273	Хинди
7282	Хорватский

Код	Язык
7285	Венгерский
7289	Армянский
7365	Интерлингва
7378	Индонезийский
7383	Исландский
7384	Итальянский
7387	Иврит
7465	Японский
7473	Идиш
7487	Яванийский
7565	Грузинский
7575	Казахский
7576	Гренландский
7577	Камбоджийский
7578	Канада
7579	Корейский
7583	Кашмирский
7585	Курдский
7589	Киргизский
7665	Латинский
7678	Лингала
7679	Лаосский
7684	Литовский
7686	Латвийский, Леттиш
7771	Малагаси
7773	Маори
7775	Македонский
7776	Малаялам
7778	Монгольский
7779	Молдавский
7782	Марати
7783	Малайский
7784	Мельтеса
7789	Бармисси
7865	Наури
7869	Непальский
7876	Голландский
7879	Норвежский
7982	Ория
8065	Пенджабский
8076	Польский
8083	Пуштунский

Код	Язык
8084	Португальский
8185	Кечуа
8277	Разто—романский
8279	Румынский
8285	Русский
8365	Санскрит
8368	Синдхи
8372	Сербохорватский
8373	Сигалийский
8375	Словатский
8376	Словенский
8377	Самоан
8378	Шона
8379	Сомалийский
8381	Албанский
8382	Сербский
8385	Санданийский
8386	Шведский
8387	Суахили
8465	Тамильский
8469	Телугу
8471	Таджикский
8472	Тайский
8473	Тигринеийский
8475	Туркменский
8476	Тагалогский
8479	Тонга
8482	Турецкий
8484	Татарский
8487	Тви
8575	Украинский
8582	Урду
8590	Узбекский
8673	Вьетнамский
8679	Валопакский
8779	Волоф
8872	Хоза
8979	Яруба
9072	Китайский
9085	Зулусский

Сервисное обслуживание

Компания BBK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае если ваше изделие марки BBK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.bbk.ru, а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BBK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BBK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте service@bbk.ru.

- Условия гарантийных обязательств BBK Electronics LTD.**
1. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BBK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BBK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где представляется в свою очередь гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
 2. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
 3. BBK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, лет со дня покупки	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Сетевой HD-плеер	2	12
ЖК-телевизор; Портативный ЖК-телевизор	5	12
ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером	5	12
Портативный ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером	5	12
ЖК-монитор	5	12
Цифровая фотокамера	3	12
Цифровая фоторамка	3	12
Геймпад	1	6
Караоке DVD-плеер; DVD-плеер Высокого Разрешения	3	12
Домашний DVD-театр; Blu-Ray-плеер Высокого Разрешения	3	12
Портативный DVD-плеер	3	12
DVD-, DVD/VHS-, DVD/HDD-рекордер	3	12
MP3, MP4 flash-плеер; Мультимедиа GPS-навигатор	2	12
Активная акустическая система	3	12
Акустическая система 5.1CH для домашнего кинотеатра	3	12
Акустическая система 7.1CH для домашнего кинотеатра	3	12
Компьютерная акустика 2.1CH; Компьютерная акустика 5.1CH	3	12
Система громкоговорителей для домашнего кинотеатра	3	12
Звуковая панель	3	12
Активный сабвуфер для домашнего кинотеатра	3	12
Пассивный сабвуфер для домашнего кинотеатра	3	12
DVD-ресивер	3	12
Проводной телефон	2	6
DECT-телефон	2	12
Мобильный телефон	2	12
Наушники; Музыкальные наушники	1	4
Наушники объемного звучания 5.1CH	1	6
Bluetooth-гарнитура	2	12
Стереогарнитура Bluetooth; Адаптер Bluetooth для наушников	2	12
RF-модулятор	1	4
HDMI-коммутатор	2	12
Универсальный динамический микрофон	1	4
Беспроводная микрофонная система	2	12
Универсальный пульт дистанционного управления	1	6
Аккумуляторные батареи для мобильных телефонов	1	4
Аккумуляторные батареи для портативных DVD-, flash-плееров	1	4
Аксессуары для мобильных телефонов	1	4
Пульты дистанционного управления	1	6

4. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
 - Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
 - Чехлы, ремни, шнурки для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питания, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попытки внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BBK Electronics LTD. ремонтной организации.

ПРОЧЕЕ

- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
 - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BBK Electronics LTD. к применению с данным товаром. BBK Electronics LTD. не несет ответственности за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BBK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.
 - Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производит бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
- Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, не входят в объем гарантийных обязательств BBK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
 - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т.п.) производятся на платной основе.
7. BBK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах BBK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные переерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.
9. BBK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BBK Electronics LTD. не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. BBK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, запись или изготовление которых были осуществлены не в заводских условиях, или с нарушениями технологии, или на устройствах других производителей аудиовидеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- использование носителей плохого качества может привести к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредктированных материалов или к повреждению изделия;
 - при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между носителями;
 - воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи;
 - диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия;
 - диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный BBK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также при соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BBK Electronics LTD.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BBK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сэкономить природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

1. Первые две буквы - соответствие товарной группе (LD - жидкокристаллический телевизор со встроенным DVD-плеером)
2. Первые две цифры - год производства
3. Вторые две цифры - неделя производства
4. Третьи две цифры - кодировка и определения модели ТВ:
 - Где первый знак буква X - обозначение торговой марки (BBK);
 - Второй знак - цифра (0-9) диагональ ТВ.
5. Последние семь цифр - порядковый номер изделия, переменная величина, цифры принимают значения от 0 до 9.



ПРОЧЕЕ

ВНИМАНИЕ! Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы–продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Единый информационный центр BBK Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

Единый информационный центр BBK Electronics:

Беларусь: 8–820–007–3–11–11 (бесплатные звонки из Беларуси)

Казахстан: 8–800–080–45–67 (бесплатные звонки из Казахстана)

Молдова: 0–800–61–007 (бесплатные звонки из Молдовы)

Россия: 8–800–200–400–8 (бесплатные звонки из России)

Москва: 8–495–739–43–54

Украина: 8–800–304–222–0 (бесплатные звонки со стационарных телефонов из Украины)

Единый информационный центр BBK Electronics работает ежедневно, без выходных и праздничных дней:

Для России – с 9.00 до 22.00 (по московскому времени)

Для Украины – с 9.00 до 22.00 (по киевскому времени)

Для Республики Беларусь – с 9.00 до 22.00 (по минскому времени)

Для Республики Молдова – с 9.00 до 22.00 (по кишиневскому времени)

Для Республики Казахстан – с 12.00 до 01.00 (по астанинскому времени)

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП РФ в старой редакции).

Контактная информация:

1. Изготовитель товара – ООО «Компания Телебалт», 236005, г. Калининград, ул. Камская, д.62, с разрешения компании BBK ELECTRONICS LTD.

2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр BBK», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.